

1946 yılı rekoltesi tütünümüzden İsviçre'ye yapılacak ihracata mukabil aynı tutarda bâzı emtianın İsviçre'den memleketimize ithali için yapılan Anlaşmanın onanması hakkında Kanun

(Resmî Gazete ile ilâm : 23 . III . 1950 - Sayı: 7464)

No.  
5610

Kabul tarihi  
17 . III . 1950

**BİRİNCİ MADDE** — 1946 yılı rekoltesi tütünümüzden İsviçre'ye yapılacak ihracata mukabil aynı tutarda bâzı emtianın İsviçre'den memleketimize ithali için 22 Şubat 1949 tarihinde İsviçre Elçiliği ile mektuplaşmak suretiyle yapılan Anlaşma kabul edilmiş ve onanmıştır.

**İKİNCİ MADDE** — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

**ÜÇÜNCÜ MADDE** — Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

20 Mart 1950

**Mektup**

*Türkiye'de*  
*İsviçre Elçiliği*  
*RAB. 20.06.16 - 1A/ü*

*Ankara, 22 Şubat 1949*

Bay Umumi Kâtip,

Memleketlerimiz arasındaki ticari münasebetlere daha geniş bir gelişme sağlamak isteğinde olan Hükümetimin beni aşağıdaki hususları Türk Hükümetinin onamasına sunmakla görevlendirdiğini size bildirmekle şeref kazanırım:

İsviçre Hükümeti takriben (8 000 000) İsviçre Frangı değerinde 1946 mahsulü Türk tütününün İsviçre'ye ithalini temin için elinden geleni yapacaktır.

Türkiye Hükümeti, kendi yönünden, tütünün satışının getireceği hâsılının tamamının aşağıda yazılı İsviçre menşeli emtianın, gösterilen nispetler dâhilinde, Türkiye'ye ithaline tahsisi için gereken tedbirleri alacaktır :

Kimyevi ve ispençiyari maddeler	4,5 milyon
Sentetik esanslar	0,5 »
Saatçi eşyası	1,0 »
Mensucat	1,0 »
Müteferrik	1,0 »

Şurası mukarrerdir ki, Türk makamları tarafından verilecek ithal müsaadeleri yukarıda sözü geçen tütünden fiilen vukubulacak satınalmalar nispetine göre ita edilecektir.

İsviçre emtiası ihracatçılarının isimleri İsviçre makamları tarafından yetkili Türk Bakanlığına bildirilecek ve bahis konusu Bakanlık ithal müsaadelerini buna göre verecektir.

İşbu teklif Türk Hükümetince onandığı takdirde, işbu tebliğ ve ekselânsınızın cevabı Hükümetlerimiz arasında bir Anlaşma yerine geçecektir.

Derin saygılarımı kabul buyurunuz, Bay Umumi Kâtip.

Ekselâns

Bay Fuad Carım

Büyük Elçi

Dışişleri Bakanlığı Umumi Kâtibi

Ankara

C. Gorge

### Mektup

*Türkiye Cumhuriyeti*  
*Dışişleri Bakanlığı*

*Ankara, 22 Şubat 1949*

Bay Elçi,

Mefadı aşağıda yazılı bugünkü tarihli mektubunuzu aldığımı bildirmekle şeref kazanırım:

«Memleketlerimiz arasındaki ticari münasebetlere daha geniş bir gelişme sağlamak isteğinde olan Hükümetimin beni aşağıdaki hususları Türk Hükümetinin onamasına sunmakla görevlendirdiğini size bildirmekle şeref kazanırım:

İsviçre Hükümeti takriben (8 000 000) İsviçre Frangı değerinde 1946 mahsulü Türk tütününün İsviçre'ye ithalini temin için elinden geleni yapacaktır.

Türkiye Hükümeti, kendi yönünden, tütünün satışının getireceği hâsılının tamamının aşağıda yazılı İsviçre menşeli emtiansın, gösterilen nispetler dâhilinde, Türkiye'ye ithaline tahsisi için gereken tedbirleri alacaktır:

Kimyevi ve ispençiyari maddeler	4,5 milyon
Sentetik esanslar	0,5 »
Saatçi eşyası	1,0 »
Mensucat	1,0 »
Müteferrik	1,0 »

Şurası mukarrerdir ki Türk makamları tarafından verilecek ithal müsaadeleri yukarıda sözü geçen tütünden fiilen vukubulacak satın almalar nispetine göre ita edilecektir.

İsviçre emtiası ihracatçılarının isimleri İsviçre makamları tarafından yetkili Türk Bakanlığına bildirilecek, ve bahis konusu Bakanlık ithal müsaadelerini buna göre verecektir.

İşbu teklif Türk Hükümetince onandığı takdirde, işbu tebliğ ve Ekselânsınızın cevabı Hükümetlerimiz arasında bir Anlaşma yerine geçecektir.»

Yukardaki hususlarda Türkiye Hükümetinin mutabık bulunduğunu size bildirmekle şeref kazanırım.

Derin saygılarımı kabul buyurunuz, Bay Elçi.

Ekselâns

Bay Camille Gorge

İsviçre Elçisi

Ankara

*Fuad Carım*

---

<i>Cumhurbaşkanlığına yazılan tezkerenin tarih ve numarası</i>	:	18 . III . 1950 ve 1/559
<i>Bu kanunun ilânının Başbakanlığa bildirildiğine dair Cumhurbaşkanlığından gelen tezkerenin tarih ve numarası</i>	:	20 . III . 1950 ve 4/254
<i>Bu kanunun görüşmelerini gösteren tutanakların cilt ve sayfa numaraları</i>	:	<b>Cilt</b> <b>Sayfa</b> 19        588 25        367,530:531,555,557,561,578:581